



| | | |
|--|---|---|
| <p>RETURN BIDS TO/RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy: ec.soumissions-bids.ec@canada.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> | <p>Title – Titre Landfill Leachate Sampling of Contaminants of Concern to Whales in Canada</p> | |
| | <p>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP 5000055394/B</p> | <p>Amendment No. - N° de modification 001</p> |
| | <p>Amendment Date (YYYY-MM-DD) – Date de la modification (AAAA-MM-JJ) 2021-08-20</p> | |
| | <p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 2:00 P.M. on – le 2021-09-07</p> | <p>Time Zone – Fuseau horaire Eastern Daylight Time (EDT)</p> |
| | <p>F.O.B – F.A.B See herein</p> | |
| | <p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Garvin.Suepaul@ec.gc.ca</p> | |
| | <p>Telephone No. – No de téléphone 613-295-4823</p> | <p>Fax No. – No de Fax N/A</p> |
| | <p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) See herein</p> | |
| | <p>Destination of Services / Destination des services See herein</p> | |
| | <p>Security / Sécurité See herein</p> | |
| | <p>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</p> | |
| | <p>Telephone No. – N° de téléphone</p> | <p>Fax No. – N° de télécopieur</p> |
| | <p>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</p> | |
| <p>_____</p> <p>Signature</p> | <p>_____</p> <p>Date</p> | |



AMENDMENT No. 001

Amendment 001 of Solicitation # **5000055394/B** is raised to answer questions from suppliers.

QUESTIONS (Q) AND ANSWERS (A)

Q1. In the description for task 4, item d. (p 37 of 53), it is mentioned that the risks of all detected substances on each whale species must be evaluated. What is the level of detail that you have in mind for that task? Are we speaking about a risk assessment adapted from the methodology presented in the Federal Contaminated Sites Action Plan (FCSAP) publications or a comparison of measured concentrations to generic criteria for the protection of aquatic life?

A1. The intent of Task 4 (d)(i) is not to perform a detailed risk assessment as outlined in the Federal Contaminated Sites Action Plan. It is to evaluate the potential for a release of the leachate to occur; and to determine the possible impact(s) of the substances detected in the leachate on the whale species known to frequent the study area(s), in the event of such a release. This includes impacts to the whales themselves, their food sources, and habitats. Elements that could be taken into consideration include, but are not limited to:

- Receptors and exposure pathways;
- Potential for accidental releases or offsite migration;
- Information on any relevant characteristics of the detected substances, such as persistence, bioaccumulation, and bioavailability;
- Toxicity reference values and / or guidelines for aquatic health for the detected substances. Preferably these will be related to whales, their food sources, and habitat; however, it is recognized that available data may be limited and that other criteria are also of value;
- Potential impacts from chronic and/or acute exposure;
- Potential effects on reproduction; and
- References or links to relevant studies pertaining to whales' exposure to a detected substance.

Q2. Can experience in environmental sampling be considered while evaluating criteria M1 and M2? Experience in environmental sampling [soil, groundwater, surface water, sediments, residual materials, regulated materials (asbestos, PCB oil, etc.), PFAS sampling] but what are the expectations of the request for proposal specifically for landfill leachate and MSW. Can you confirm that this situation would disqualify bidders for that project?

A2. Section 2(b) of Part 4 of the RFP (page 13 of 53 - Evaluation Procedures and Basis of Selection) states that to be declared responsive, a bid must meet all mandatory technical evaluation criteria. Criteria M1 specifies that the experience must be related to sampling and monitoring landfill leachate; and criteria M2 requires that the experience sampling leachate has occurred at Municipal Solid Waste landfills.

Experience sampling other media for similar parameters would not be considered equivalent. If the Bidder cannot demonstrate the required experience sampling and monitoring landfill leachate as per Criteria M1 and M2, the Bidder would be disqualified from the project.

All other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.